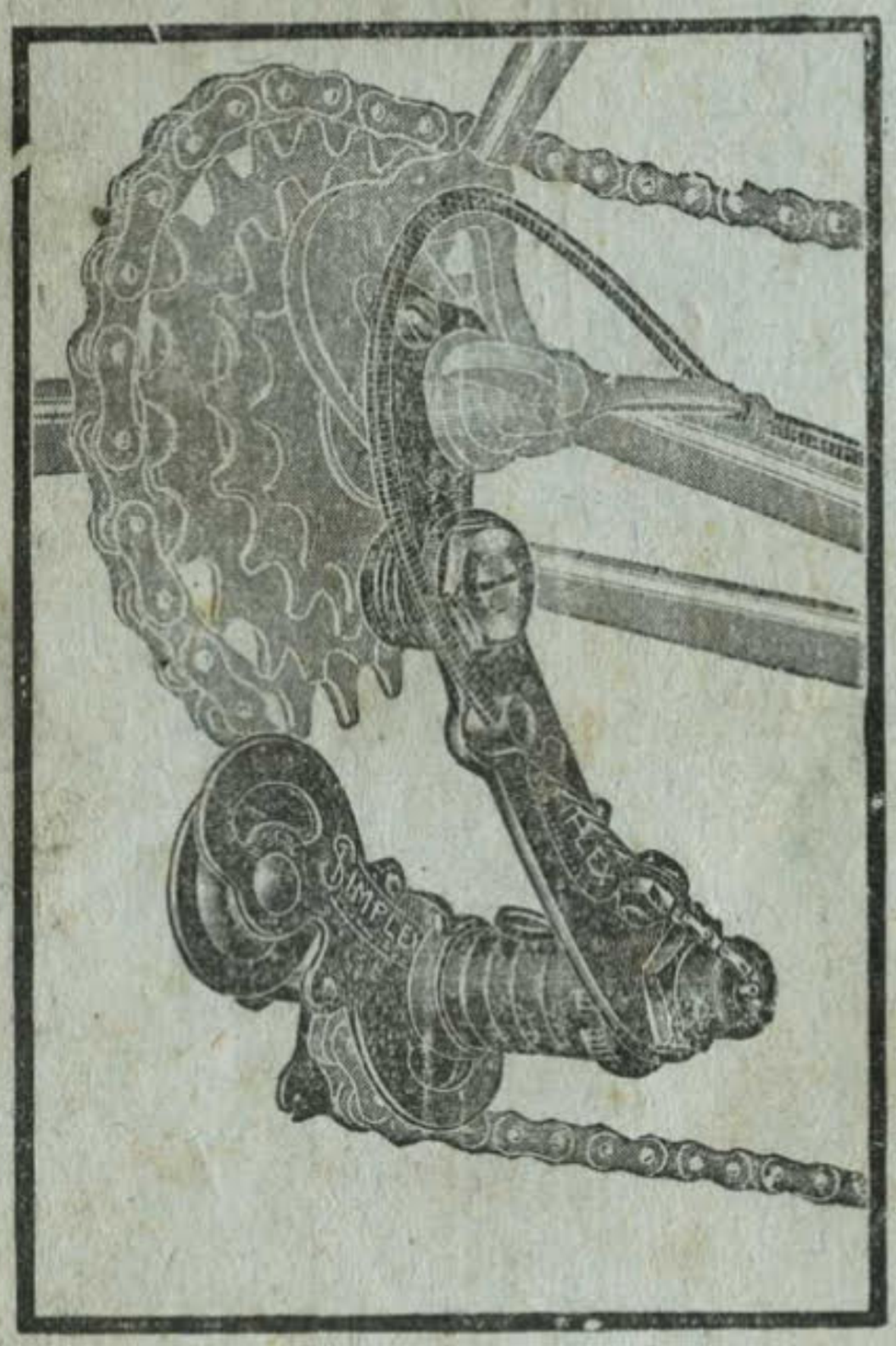
LE SIMPLEX

BREVETÉ S.G.D.G.

NOTICE DE MONTAGE

DU MODÈLE

"CHAMPION DU MONDE TYPE 46"



POSE IMMEDIATE (sans collier), par un simple petit boulon.

REGLAGE rapide et accessible.

GRANDE RAPIDITE de démontage et de remontage de la roue arrière sans toucher à la chaîne.

GRANDE CAPACITE autorisant l'emploi de toutes les roues libres, sans limitation de dentures, avec enroulement normal pour chacune d'elles, ce qui élimine tout risque de craquement de chaîne sur les petits pignons et donne une douceur de roulement incomparable.

EFFICACITE de la manœuvre de changement de développement, la chaîne étant commandée au point même où elle s'enroule sur la roue libre, quelle que soit la denture en service.

POSSIBILITE de montage et de démontage de la chaîne, sans la dériver, par une chicane dans les contre-flasques.

SECURITE DE FONCTIONNEMENT va et vient efficace sous gaîne.

TENSION DE CHAINE REGLABLE sans outillage et instantanément.

PARFAIT avec notre dérailleur de pédalier « Type Compétition » donnant 8 à 10 vitesses avec ligne de chaîne correcte et écartement normal de l'arrière du cadre.

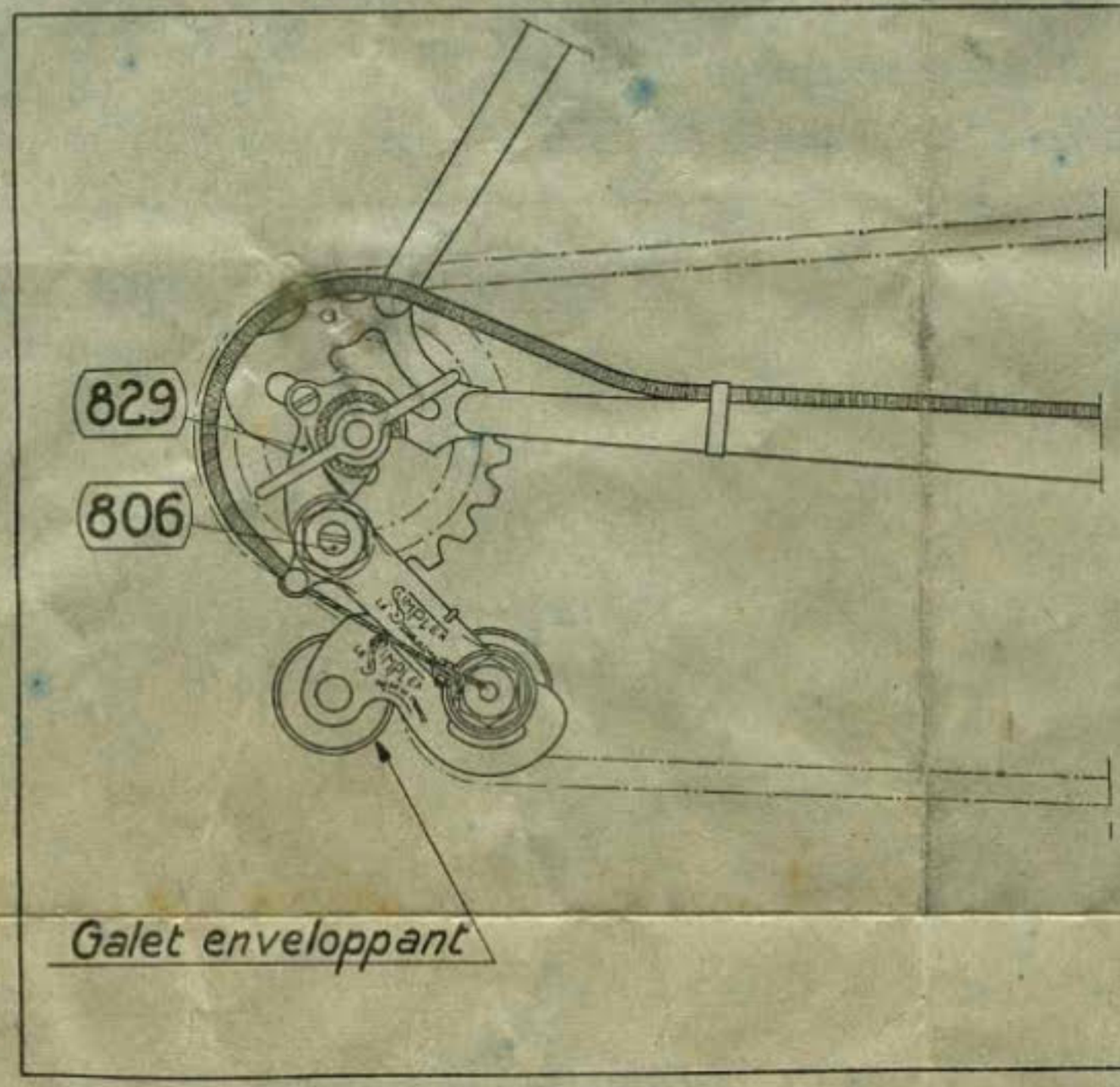
Simplex - Notice de Montage du Modèle Tour de France (3rd style)

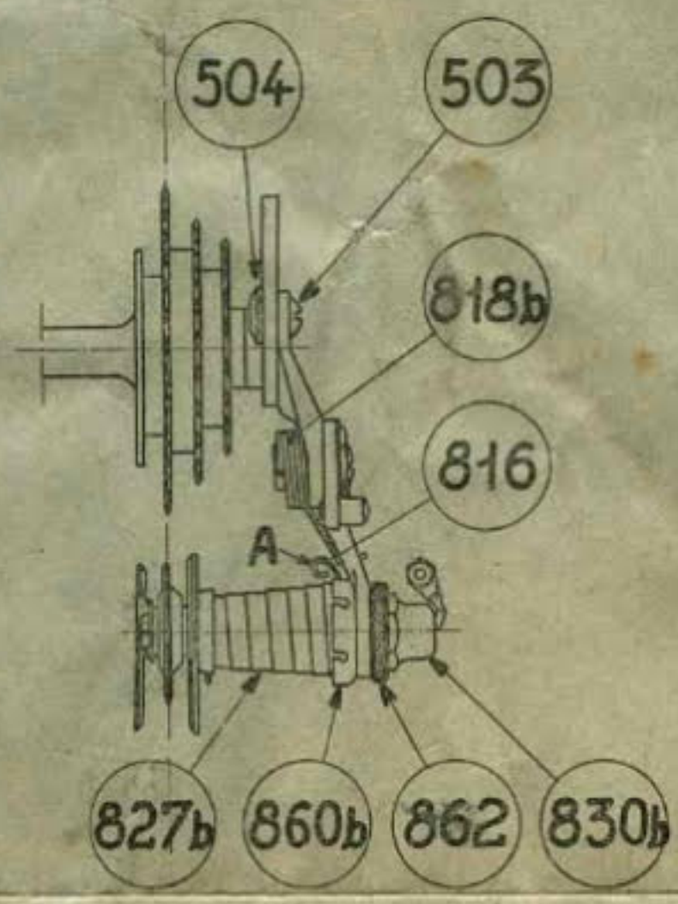
SIMPLEX

NOTICE DE MONTAGE

DU MODÈLE

" TOUR DE FRANCE "



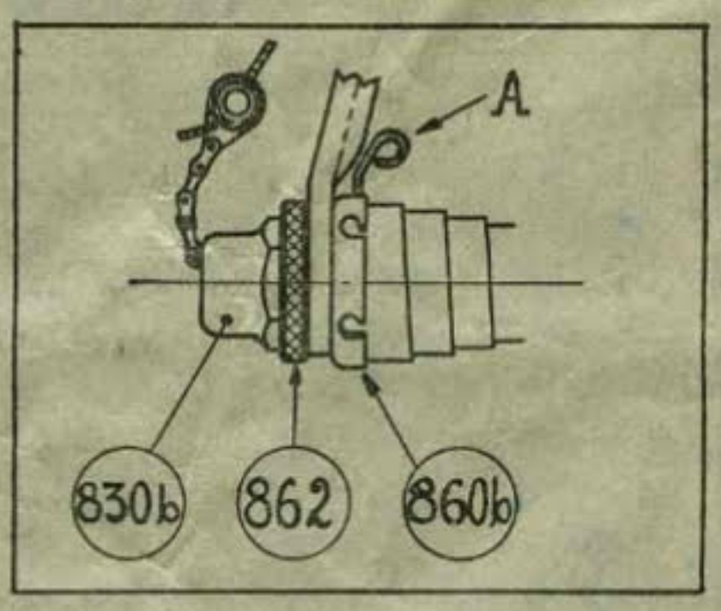


POSE DE L'APPAREIL. — Adapter la patte de fixation n° 829 sur la patte de la machine, l'écrou épaulé n° 504 étant à l'intérieur, le serrage de la vis n° 503 maintient l'ensemble. Remonter la roue arrière sur laquelle on aura vissé la roue libre. Si l'appareil se trouve trop près des rayons, placer la rondelle d'écartement n° 146 entre la roue libre et le moyeu.

RÉGLAGE DE L'APPAREIL. — Dévisser l'écrou 830 b et tourner la molette 862 à droite ou à gauche pour obtenir un alignement parfait des galets avec la grande denture. Ensuite, bloquer l'écrou 830b. La cuvette 860b ne tourne pas lors de ce réglage.

ATTENTION. — Pour le réglage de la course, ne pas se servir de la tension du cable, celui-ci s'allongeant à l'usage; opérer comme indiqué ci-dessus.

Eviter à la gaine des coudes brusques près de l'appareil (voir cliché ci-dessus), de façon à ne pas contrarier le pivotement de l'ensemble. Engager la gaine dans la fraisure du teton porte-cable et le cable, entre la rondelle et l'œil de chaînette, bloquer le serre-câble.



Important. — *Réglage de la tension des ressorts.* — Après montage de l'appareil, il est important de régler la tension des deux ressorts, selon la roue libre employée, en procédant comme suit:

1° *Tension.* — Régler la tension par le ressort 818 bis (agir sur la vis 806 et la bloquer ensuite).

2° *Enroulement.* — Vérifier si l'enroulement de la chaîne n'est pas exagéré, ce qui se produit lorsque le ressort 816 est trop tendu (dans ce cas, le galet enrouleur de la chaîne tend à être trop en avant de la roue libre).

Détendre le brin A du ressort 816 en le reculant d'un ou deux créneaux, jusqu'à ce qu'il n'applique que légèrement le galet enrouleur sur la chaîne.

3° *Vérification.* — Essayer le fonctionnement sur les différentes dentures de la roue libre. Sur la petite denture, l'enroulement *ne doit pas atteindre* un demi-tour du pignon.

CHAINE. — Il est indispensable de supprimer tout boulon ou attache rapide et de river la chaîne.

Utiliser une chaîne la plus courte possible, mais montant sur la grande denture sans forcer.

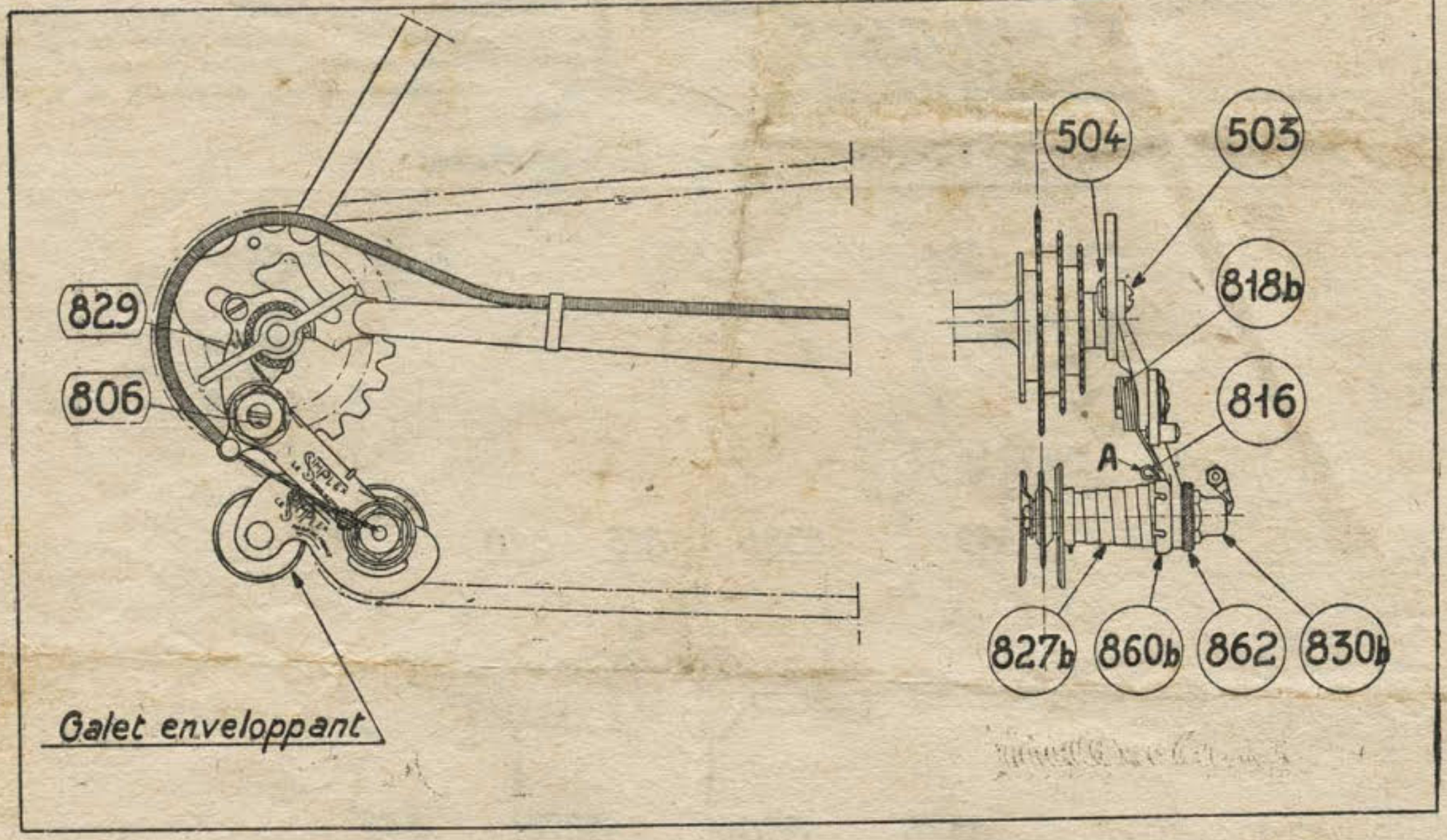
DÉMONTAGE DE LA ROUE. — Les papillons étant desserrés, pousser la roue vers l'avant, elle se dégage, laissant l'appareil en place, la chaîne reposant sur les galets.

T. S. V. P.

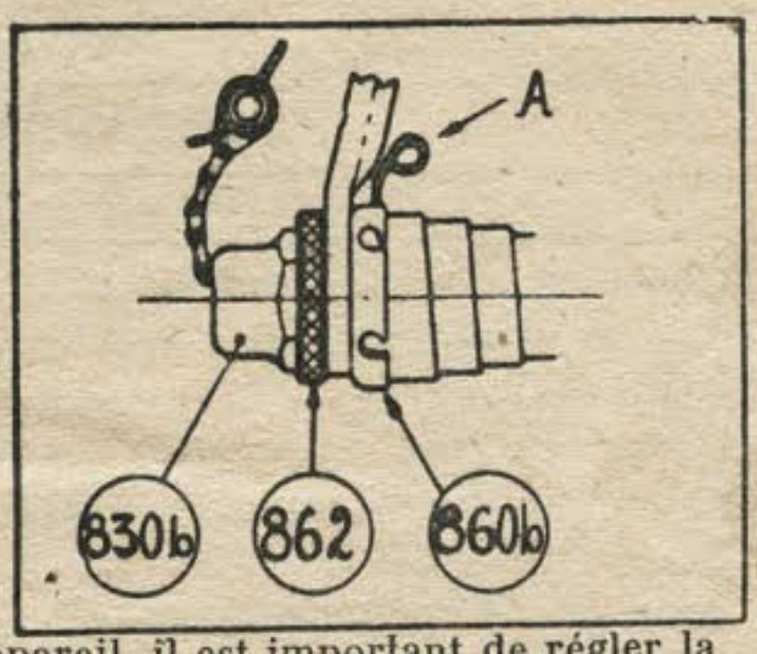
Simplex - Notice de Montage du Modèle Tour de France (2nd style)

SIMPLEX

NOTICE DE MONTAGE DU MODELE "TOUR DE FRANCE"



POSE DE L'APPAREIL. — Adapter la patte de fixation n° 829 sur la patte de la machine, l'écrou épaulé n° 504 étant à l'intérieur, le serrage de la vis n° 503 maintient l'ensemble. Remonter la roue arrière sur laquelle on aura vissé la roue libre. Si l'appareil se trouve trop près des rayons, placer la rondelle d'écartement n° 146 entre la roue libre et le moyeu.



REGLAGE DE L'APPAREIL. — Dévisser l'écrou 830b. et tourner la molette 862 à droite ou à gauche pour obtenir un alignement parfait des galets avec la grande denture. Ensuite bloquer l'écrou 830b. La cuvette 860b. ne tourne pas lors de ce réglage.

ATTENTION. — Pour le réglage de la course, ne pas se servir de la tension du câble, celui-ci s'allongeant à l'usage; opérer comme indiqué ci-dessus.

Eviter à la gaine des coudes brusques près de l'appareil (voir cliché ci-dessus), de façon à ne pas contrarier le pivotement de l'ensemble. Engager la gaine dans la fraisure du téton porte-câble et le câble, entre la rondelle et l'œil de chaînette ; bloquer le serre-câble.

Important. — *Réglage de la tension des ressorts.* — Après montage de l'appareil, il est important de régler la tension des deux ressorts, selon la roue libre employée, en procédant comme suit :

1° *Tension.* — Régler la tension par le ressort 818 bis (agir sur la vis 806 et la bloquer ensuite).

2° *Enroulement.* — Vérifier si l'enroulement de la chaîne n'est pas exagéré, ce qui se produit lorsque le ressort 816 est trop tendu (dans ce cas, le galet enrouleur de la chaîne tend à être trop en avant de la roue libre).

Détendre le brin A du ressort 816 en le reculant d'un ou deux créneaux, jusqu'à ce qu'il n'applique que légèrement le galet enrouleur sur la chaîne.

3° *Vérification.* — Essayer le fonctionnement sur les différentes dentures de la roue libre. Sur la petite denture, l'enroulement *ne doit pas atteindre* un demi-tour du pignon.

CHAINE. — Il est indispensable de supplimer tout boulon ou attache rapide et de river la chaîne.

Utiliser une chaîne la plus courte possible, mais montant sur la grande denture sans forcer.

DEMONTAGE DE LA ROUE. — Les papillons étant desserés, pousser la roue vers l'avant, elle se dégage, laissant l'appareil en place, la chaîne reposant sur les galets.

T. S. V. P.

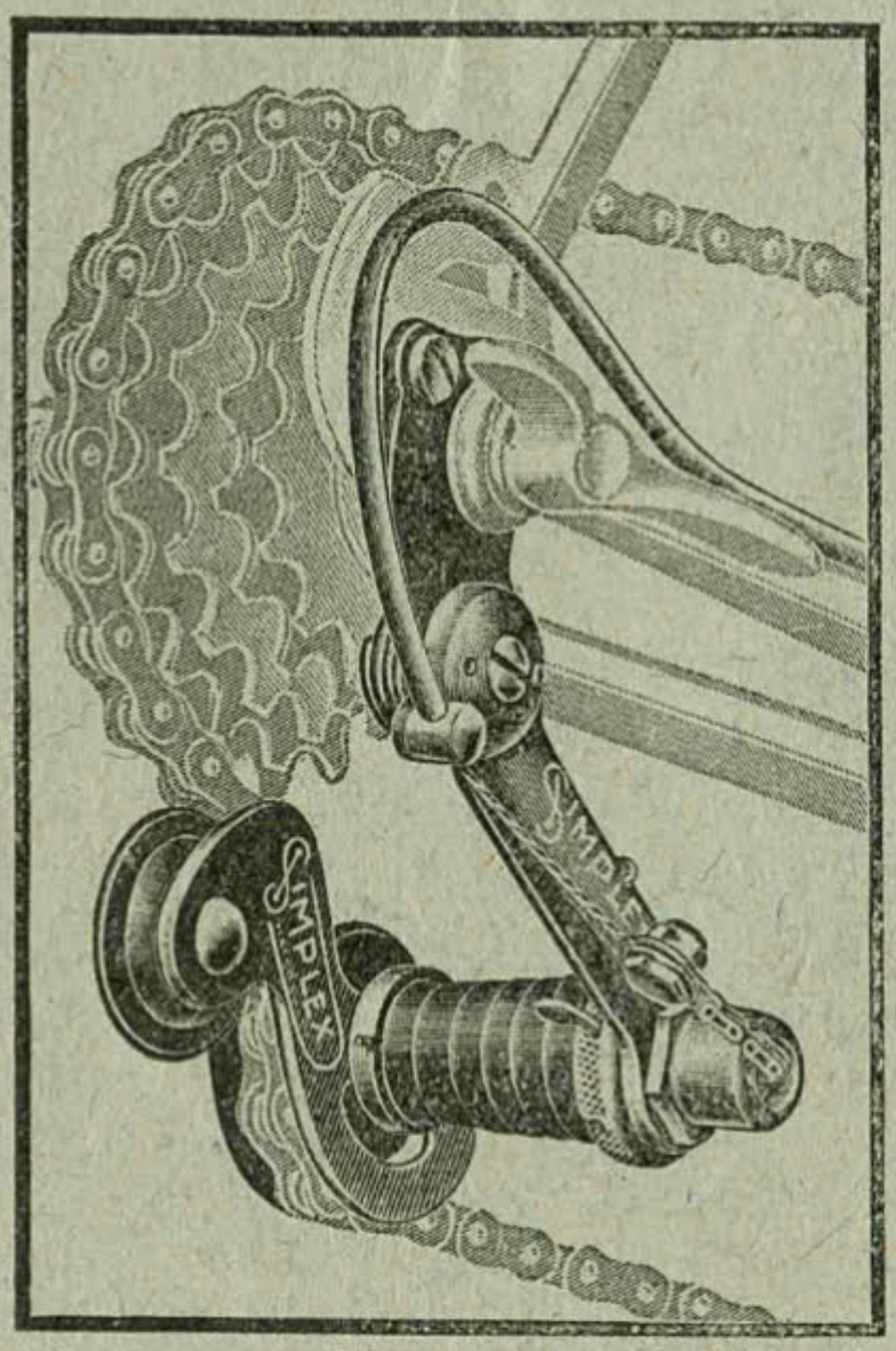
LE SIMPLEX

BREVETÉ . S.G.D.G.

NOTICE DE MONTAGE

DU MODÈLE

"TOUR DE FRANCE"



POSE IMMÉDIATE (sans collier) par un simple petit boulon.

RÉGLAGE rapide et accessible.

GRANDE RAPIDITÉ de démontage et de remontage de la roue arrière, sans toucher à la chaîne.

GRANDE CAPACITÉ autorisant l'emploi de toutes les roues libres, sans limitation de dentures, avec enroulement normal pour chacune d'elles, ce qui élimine tout risque de craquement de chaîne sur les petits pignons et donne une douceur d'enroulement incomparable.

EFFICACITÉ de la manœuvre de changement de développement, la chaîne étant commandée au point même où elle s'enroule sur la roue libre, quelle que soit la denture en service.

SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT, va-et-vient efficace sous gaine.

TENSION DE CHAINE RÉGLABLE, sans outillage et instantanément.

PARFAIT avec notre dérailleur de pédalier type « Tour de France », donnant 8 à 10 vitesses, avec ligne de chaîne correcte et écartement normal de l'arrière du cadre.

LE SIMPLEX

Breveté S.G.D.G.

"TYPE CHAMPION DU MONDE"

POSE IMMÉDIATE, par un simple petit boulon.

RÉGLAGE RAPIDE et facilement accessible.

TENSION DE CHAINE réglable, tirage nul.

SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT, obtenue par une fourchette de forme spéciale, qui guide la chaîne très près de la roue libre et rend le saut de chaîne impossible.

BAIN D'HUILE rendant le va-et-vient efficace par tous les temps. Cet appareil qui contient toutes les qualités d'un bon dérailleur convient pour tous les cas où l'on utilise un écart maximum de 8 dents (et la grande couronne ne dépassant pas 24 dents).

PRIX DE L'APPAREIL COMPLET, avec roue libre :

3 vitesses, chaîne de 3 m/m	92 »	en dural.	115 »
4 — — 2 m/m	101 50	—	124 50
5 — — 2 m/m	105 »	—	128 »

CE TYPE D'APPAREIL A REMPORTÉ MAGNIFIQUEMENT LE

CHAMPIONNAT DU MONDE PROFESSIONNELS 1936-1937

avec **ANTONIN MAGNE**

Tableau de développements

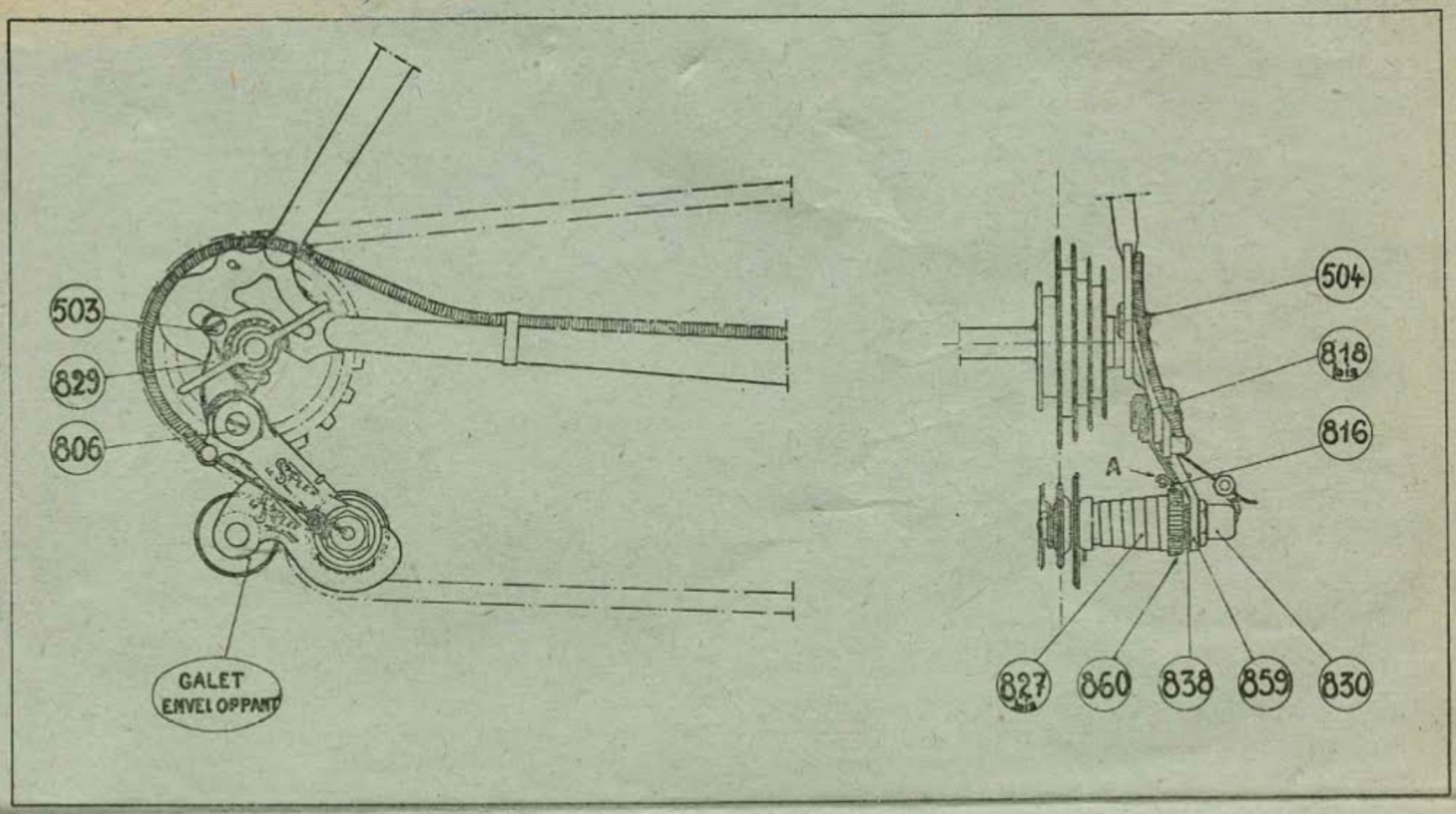
ROUES A BOYAUX DE 700 C x 32

Pignon arrière	DENTURES DU PLATEAU AVANT						
	44	46	47	48	49	50	52
14	6 m. 60	6 m. 90	7 m. 05	7 m. 20	7 m. 35	7 m. 50	7 m. 80
15	6 m. 16	6 m. 44	6 m. 58	6 m. 72	6 m. 86	7 m.	7 m. 28
16	5 m. 77	6 m. 03	6 m. 16	6 m. 30	6 m. 43	6 m. 56	6 m. 82
17	5 m. 43	5 m. 68	5 m. 80	5 m. 92	6 m. 05	6 m. 17	6 m. 42
18	5 m. 13	5 m. 36	5 m. 48	5 m. 60	5 m. 70	5 m. 83	6 m. 06
19	4 m. 86	5 m. 08	5 m. 19	5 m. 30	5 m. 40	5 m. 52	5 m. 74
20	4 m. 62	4 m. 83	4 m. 93	5 m. 04	5 m. 14	5 m. 25	5 m. 46
21	4 m. 40	4 m. 60	4 m. 70	4 m. 80	4 m. 90	5 m.	5 m. 20
22	4 m. 20	4 m. 39	4 m. 48	4 m. 58	4 m. 67	4 m. 77	4 m. 97
23	4 m. 01	4 m. 20	4 m. 29	4 m. 38	4 m. 47	4 m. 56	4 m. 74
24	3 m. 83	4 m. 02	4 m. 11	4 m. 20	4 m. 28	4 m. 37	4 m. 55
25	3 m. 69	3 m. 86	3 m. 94	4 m. 03	4 m. 11	4 m. 20	4 m. 36
26	3 m. 55	3 m. 71	3 m. 79	3 m. 87	3 m. 95	4 m. 03	4 m. 20

IMP. JOBARD, DIJON.

DIRECTION & BUREAUX
38, Rue de Metz — DIJON

Modèle : " TOUR DE FRANCE "



NOTICE DE MONTAGE

POSE DE L'APPAREIL. — Adapter la patte de fixation n° 829 sur la patte de la machine, l'écrou épaulé n° 504 étant à l'intérieur, le serrage de la vis n° 503 maintient l'ensemble. Remonter la roue arrière sur laquelle on aura vissé la roue libre. Si l'appareil se trouve trop près des rayons, placer la rondelle d'écartement n° 146 entre la roue libre et le moyeu. Mettre le galet en ligne avec la grande denture de la roue libre, en se servant des écrous 830 et 860. Pour manœuvrer l'écrou n° 860, pousser le bec A du ressort en dehors des créneaux. S'assurer que les galets sont bien parallèles avec la roue libre (fig. 2). Eviter à la gaine des coudes brusques près de l'appareil (voir courbe de la gaine sur le cliché ci-dessus), de façon à ne pas contrarier le pivotement de l'ensemble. Engager la gaine dans la fraisure du téton porte-câble, entre la rondelle et l'œil de chaînette, bloquer le serre-câble.

Attention. — Pour le réglage de la course, ne pas se servir de la tension du câble, celui-ci s'allongeant à l'usage, régler par les écrous 830 et 860, comme indiqué ci-dessus.

CHAINE. — Il est indispensable de supprimer tout boulon ou attache rapide et de river la chaîne.
Utiliser une chaîne la plus courte possible, mais montant sur la grande denture sans forcer.

Important. — *Réglage de la tension des ressorts.* — Après montage de l'appareil, il est important de régler la tension des deux ressorts, selon la roue libre employée, en procédant comme suit :

1° *Tension.* — Régler la tension par le ressort 818 bis (agir sur la vis 806 et la bloquer ensuite).

2° *Enroulement.* — Vérifier si l'enroulement de la chaîne n'est pas exagéré, ce qui se produit lorsque le ressort 816 est trop tendu (dans ce cas, le galet enrouleur de la chaîne tend à être trop en avant de la roue libre).

Détendre le brin A du ressort 816 en le reculant d'un ou deux créneaux, jusqu'à ce qu'il n'applique que légèrement le galet enrouleur sur la chaîne.

3° *Vérification.* — Essayer le fonctionnement sur les différentes dentures de la roue libre. Sur la petite denture, l'enroulement *ne doit pas atteindre* un demi-tour du pignon.

DÉMONTAGE DE LA ROUE. — Les papillons étant desserrés, pousser la roue vers l'avant, elle se dégage, laissant l'appareil en place, la chaîne reposant sur les galets.

REMONTAGE DE LA ROUE. — Placer la chaîne sur la roue libre et tirer la roue vers l'arrière, l'axe du moyeu bien à fond dans l'encoche de la patte 829, bloquer les papillons.

Spécifier à la commande le modèle désiré : 3 vitesses, chaîne de 3; 4 vitesses, chaîne de 2,38, etc...

FREIN CONTRE-PÉDALAGE. — Spécifier à la commande pour obtenir le jeu de pignons spéciaux et la fourchette repos de chaîne n° 391. Le « *Tour de France* » donne entière satisfaction avec ces types de moyeux-freins.

GRAISSAGE. — Il est recommandé de garnir l'intérieur du ressort-gaine 827 bis avec une graisse (ou huile épaisse) et, à chaque nettoyage, de lubrifier par le trou de passage de la chaînette et par les cônes de roulement des deux galets. Graisser le câble de commande à l'intérieur de la gaine et la manette entre les rondelles de friction.

ENROULEMENT DE LA CHAINE. — Le galet enrouleur doit se trouver contre la roue libre (voir figure « Montage correct ») et non pendre sous l'appareil (« Montage incorrect »). Il convient donc de bien observer, *lors du premier montage,* le sens de passage de la chaîne entre les deux galets.

LE SIMPLEX

BREVETÉ S.G.D.G.

NOTICE DE MONTAGE

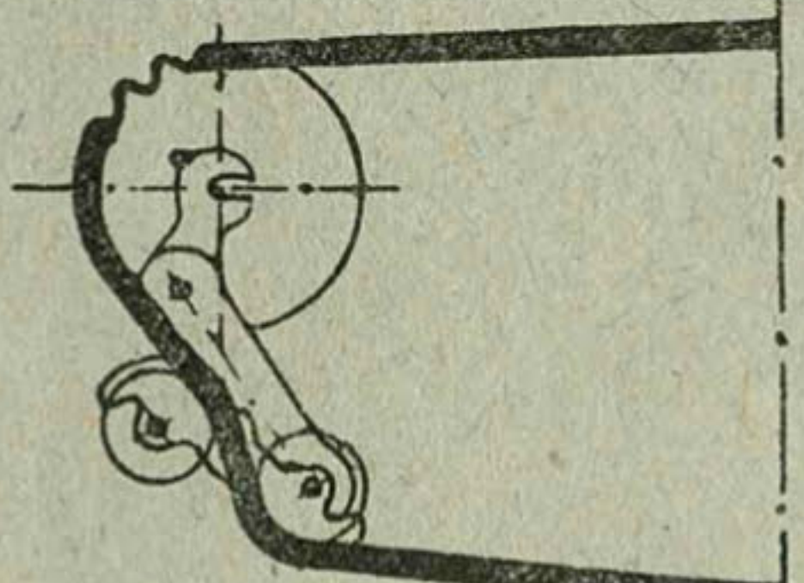
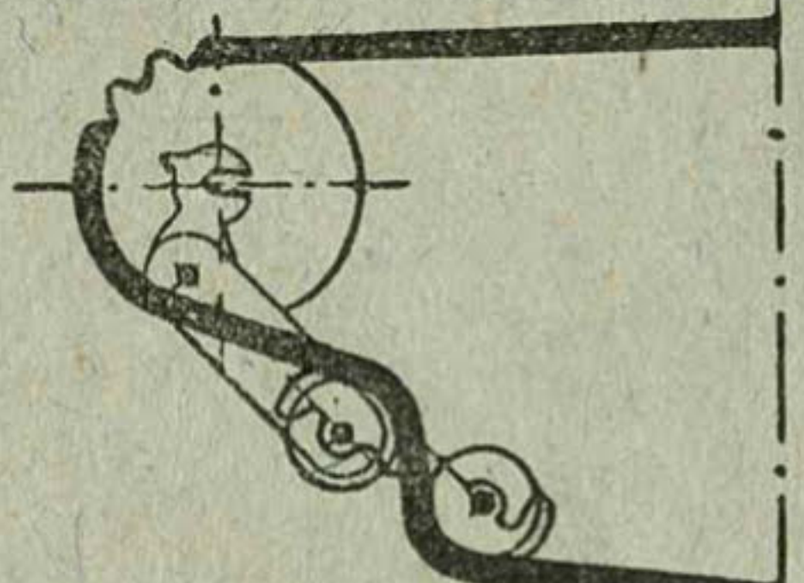
POUR NOTRE MODÈLE

" TOUR DE FRANCE "

TABLEAU DE DÉVELOPPEMENT

ROUES A BOYAUX DE 700 C × 32

Pignon arrière	DENTURES DU PLATEAU AVANT						
	44	46	47	48	49	50	52
14	6 m. 60	6 m. 90	7 m. 05	7 m. 20	7 m. 35	7 m. 50	7 m. 80
15	6 m. 16	6 m. 44	6 m. 58	6 m. 72	6 m. 86	7 m. 00	7 m. 28
16	5 m. 77	6 m. 03	6 m. 16	6 m. 30	6 m. 43	6 m. 56	6 m. 82
17	5 m. 43	5 m. 68	5 m. 80	5 m. 92	6 m. 05	6 m. 17	6 m. 42
18	5 m. 13	5 m. 36	5 m. 48	5 m. 60	5 m. 70	5 m. 83	6 m. 06
19	4 m. 85	5 m. 08	5 m. 19	5 m. 30	5 m. 40	5 m. 52	5 m. 74
20	4 m. 62	4 m. 83	4 m. 93	5 m. 04	5 m. 15	5 m. 25	5 m. 46
21	4 m. 40	4 m. 60	4 m. 70	4 m. 80	4 m. 90	5 m. 00	5 m. 20
22	4 m. 20	4 m. 39	4 m. 48	4 m. 58	4 m. 67	4 m. 77	4 m. 97
23	4 m. 01	4 m. 20	4 m. 29	4 m. 38	4 m. 47	4 m. 56	4 m. 74
24	3 m. 83	4 m. 02	4 m. 11	4 m. 20	4 m. 28	4 m. 37	4 m. 55
25	3 m. 69	3 m. 88	3 m. 94	4 m. 03	4 m. 11	4 m. 20	4 m. 36
26	3 m. 55	3 m. 71	3 m. 79	3 m. 87	3 m. 95	4 m. 03	4 m. 20

MONTAGE CORRECT	MONTAGE INCORRECT
	
BON	MAUVAIS

IMPRIMÉ EN FRANCE

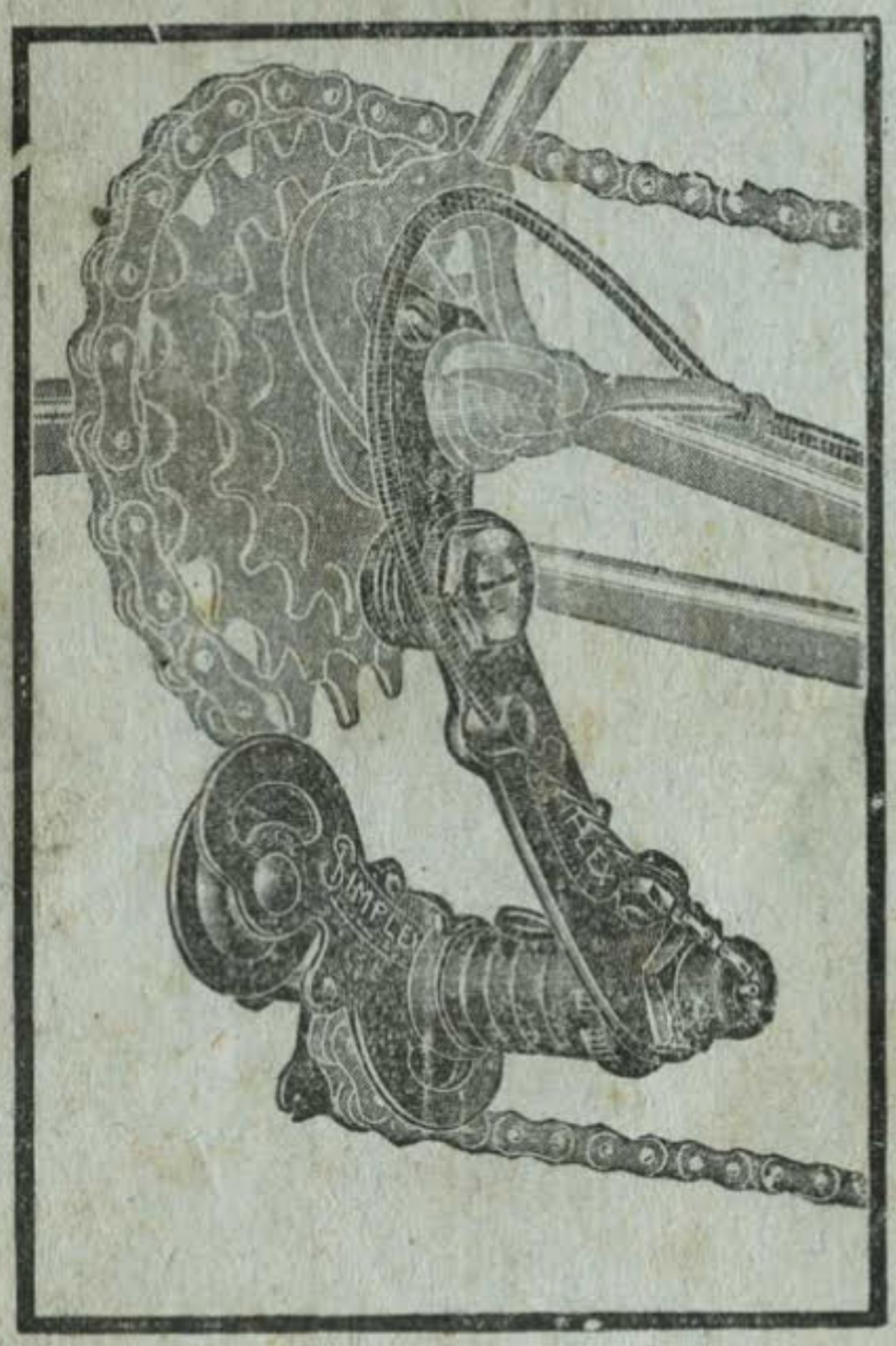
LE SIMPLEX

BREVETÉ S.G.D.G.

NOTICE DE MONTAGE

DU MODÈLE

"CHAMPION DU MONDE TYPE 46"



POSE IMMEDIATE (sans collier), par un simple petit boulon.

REGLAGE rapide et accessible.

GRANDE RAPIDITE de démontage et de remontage de la roue arrière sans toucher à la chaîne.

GRANDE CAPACITE autorisant l'emploi de toutes les roues libres, sans limitation de dentures, avec enroulement normal pour chacune d'elles, ce qui élimine tout risque de craquement de chaîne sur les petits pignons et donne une douceur de roulement incomparable.

EFFICACITE de la manœuvre de changement de développement, la chaîne étant commandée au point même où elle s'enroule sur la roue libre, quelle que soit la denture en service.

POSSIBILITE de montage et de démontage de la chaîne, sans la dériver, par une chicane dans les contre-flasques.

SECURITE DE FONCTIONNEMENT va et vient efficace sous gaîne.

TENSION DE CHAINE REGLABLE sans outillage et instantanément.

PARFAIT avec notre dérailleur de pédalier « Type Compétition » donnant 8 à 10 vitesses avec ligne de chaîne correcte et écartement normal de l'arrière du cadre.